**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 51 (1971)

**Heft:** 2: La formation permanente

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### DE LA RANCHERAYE & Cie

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS INTERNATIONAUX

Services réguliers par route pour la Suisse Déménagements Groupage meubles et transports objets d'Art

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1er

Tél. 073.68-00

# TRANSPORTS INTERNATIONAUX FRANCOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé nº 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél.: 105

PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENtral 27-02

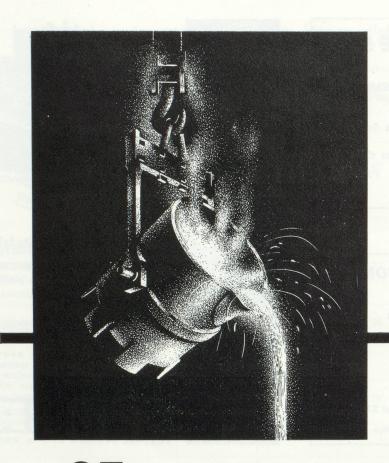
CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse



# HERRIES LA NOUVELLE FACTURIÈRE F-4 A CIRCUITS INTÉGRÉS ET UNE GAMME DE MACHINES COMPTABLES ET FACTURIÈRES C-3 SUPER ET F-3 SUPER A CONTROLE ÉLECTRONIQUE • OPTIONS: — lecteur d'informations magnétiques — multiplication ultra-rapide — perforateur de bandes ou de cartes — double introducteur "BIMATIC"

CI-DESSUS : MODÈLE F-4

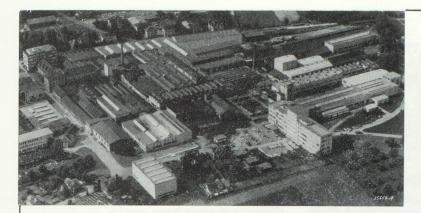
HERMES PAILLARD S.A. DÉPARTEMENT MACHINES COMPTABLES ET MAGASIN D'EXPOSITION : 2, place du Théâtre-Français, PARIS-1er — Tél 742-31-56
Liste des concessionnaires régionaux et documentation sur demande



# +GF+ Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S. A. 14, Rue Froment - PARIS XIe, Tél. Roq. 37-42



# BUHLER

# Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

## BUHLER FRÈRES

TOUR AURORE
CEDEX Numéro 5
92-PARIS | DÉFENSE

**TÉLÉPHONE: 788.33.11** TÉLEX: BUHLER 62 833 F

# GROUPE WINTERTHUR - LA FÉDÉRALE

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES (Entreprises privées régies par le décret-loi du 14 Juin 1938)



#### WINTERTHUR-ACCIDENTS

INCENDIE RESPONSABILITÉS CIVILES

DÉGATS DES EAUX BRIS DE GLACES

FORMULES MODERNES

COMBINÉES MULTIRISQUES

Capital social 48 millions de francs suisses entièrement versé R. C. Paris 55 B-8444

#### WINTERTHUR-VIE

TOUTES ASSURANCES EN CAS DE DÉCÈS ET EN CAS DE VIE

RETRAITES REVALORISABLES

ASSURANCES
COLLECTIVES
DU PERSONNEL
DES ENTREPRISES

Capital Social 20 millions de francs suisses entièrement versé R. C. Paris 55 B-9034

#### LA FÉDÉRALE

TRANSPORT CRÉDIT

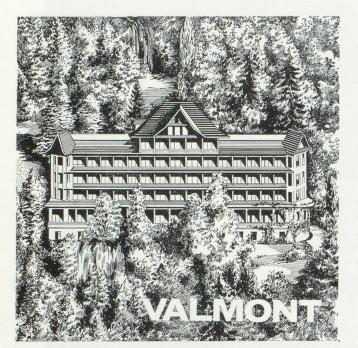
RISQUES DIVERS ACCIDENTS INCENDIE

RISQUES TERRESTRES et MARITIMES

Capital Social
10 millions de francs suisses
dont 6 millions versés
R. C. Paris 57-B-17094

DIRECTIONS POUR LA FRANCE : 30, Avenue Victor-Hugo - PARIS 16°

Téléphone : 727-23-19 +



BROCHURE ET TARIF SUR DEMANDE

# VALMONT

clinique médicale, diététique et physiothérapique

CH-1823 GLION-sur-Montreux (Suisse)

Télex 25277 - Téléphone (021) 61-38-02

660 m. d'altitude, face au lac, climat doux, Grand parc, en dehors de toute circulation routière publique, à proximité de Montreux.

Clinique de phatologie interne organisée pour les traitements des affections nécessitant des soins médicaux réguliers, une diététique individuelle, du repos et de la tranquillité.

Traitements des affections du tube digestif, troubles gastro-biliaires, vésiculaires et intestinaux. Affections cardiovasculaires, hypertension, maladies artérielles et veineuses. Affections sanguines et maladies rénales, Affections pulmonaires, emphysème, asthme, bronchite chronique (à l'exception des affections tuberculeuses). Affections métaboliques et de la sénescence. Troubles endocriniens, obésité, déficience physique. Cure de repos et de convalescence.

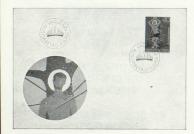
Physiothérapie — Kinésithérapie — Électrothérapie Hydrothérapie — Électrocardiographie — Rayons X Examens de laboratoire — Salle de 'culture physique.

Dir. H. Tuor. — Médecin-chef : Dr R. Suriyong.



# PRINCIPAUTÉ DE LIECHTENSTEIN





#### L'ABONNEMENT AUX NOUVELLES ÉMISSIONS

vous permet d'acquérir d'une façon sûre et régulière les nouveaux timbres de la Principauté de Liechtenstein aux prix nominaux.

Livraison en abonnement franc de port 4 émissions par an : mars-juin-septembre-décembre.







Émission 11. Juni 1971 Veuillez m'envoyer sans frais votre documentation détaillée « Rien n'est plus simple que de collectionner des timbres-postes »

(remplir en caractères majuscules svp) :

Découper ce bon et l'envoyer svp. au : SERVICE PHILATÉLIQUE OFFICIEL DE LA PRINCIPAUTÉ DE LIECHTENSTEIN, 9490 Vaduz/Liechtenstein.

# Firmenich





Seuls concessionnaires pour la France :

## FIRMENICH & Cie

93, avenue de Neuilly 92-NEUILLY-SUR-SEINE

Tél. 624-90-93

# Le traitement de beauté total.

Quand votre peau devient plus exigeante, votre visage n'est pas seul à exiger un traitement plus complet : votre cou le demande aussi.

C'est pourquoi, parmi les nouveaux produits de la ligne Juyenance, vous trouverez non seulement Skin Regenerator pour la régénération de la peau



Quand votre beauté devient plus exigeante vous avez besoin de Juvenance.

du visage, mais aussi 2 produits spéciaux pour adoucir et raffermir la peau du cou et du décolleté:
Juvenance Throat Cream et Throat Firming Lotion.
Autres nouveautés de la ligne Juvenance: Skin Conditioner, qui prépare la peau au maquillage, et Transparent Cream Mask, un masque de beauté transparent. Juvenance est plus que jamais le traitement de beauté total pour la peau exigeante.

## JUVENANCE de JUVENA

En exclusivité chez les Dépositaires-Conseils Juvena



OC 3 71 F 1-48